

art+ PRÉSENTE

Extension de la pratique des idées.

**7 artistes marseillais
réalisent les œuvres
de 7 artistes québécois.**

**Exposition du 15 décembre 2018 au 20 janvier 2019.
Vernissage le 15 décembre à 18h.
Friche la Belle de Mai, 41 rue jobin, Marseille.
Infos & contact : www.art-plus.org**

**Dominique Angel, Claire Dantzer,
Anne-Valérie Gasc, Laurent Perbos,
Nicolas Pincemin, Stéphane Protic
& Sylvie Réno**

**prêtent leurs savoir-faire
& interprètent les idées de**

**Karole Biron, Martin Boisseau,
Eveline Boulva, François Mathieu,
Ariane Plante, Reno Salvail
& François Simard.**

Initié en 2016 par l'artiste québécois Reno Salvail et par l'artiste Marseillais Dominique Angel, ce projet est né d'un désir d'échanges artistiques transatlantique et est fondé sur un postulat qui consiste à imaginer la circulation des œuvres et des artistes, des idées et des pratiques sur un format économique contraint.

Les artistes, tout comme les producteurs et les diffuseurs, sont très souvent rattrapés par un principe de réalité quand il s'agit de vouloir organiser des projets internationaux : les budgets nécessaires à leur mobilité sont difficilement mobilisables. Certains artistes ont ainsi du mal à diffuser leurs créations et à rayonner à l'international.

De ce constat, Reno Salvail et Dominique Angel ont ainsi imaginé un protocole venant court-circuiter les problématiques liées aux transports (entre autres) en « rêvant » une communauté d'artistes internationaux qui se prêteraient leurs savoir-faire : les artistes d'un continent réalisant les œuvres des artistes d'un autre selon leurs consignes et fiches techniques plus ou moins détaillées.

Ce projet a connu un premier volet en 2017 quand 7 artistes québécois ont interprété et réalisé les œuvres de 7 artistes marseillais et donné lieu à une très belle exposition au sein du Musée d'Art Contemporain de Baie-Saint-Paul.

Initié par VU Photo en collaboration avec Art+ dans le cadre de Manif d'Art, le projet a fait l'objet d'un financement du Service de Coopération et d'Action Culturelle du Consulat Général de France au Québec et du Conseil des arts du Canada. Le Musée d'Art Contemporain de Baie-Saint-Paul étant lui-même soutenu par le Ministère de la Culture et des Communications du Québec, la Ville de Baie-Saint-Paul, la Caisse Desjardins du Fleuve et des Montagnes, Hydro-Québec et la MRC de Charlevoix.

En réponse et dans la continuité de cet échange, 7 artistes marseillais interprètent et réalisent les œuvres de leurs 7 homologues québécois, ce deuxième volet donne lieu à une exposition à la galerie de la Salle des Machines de Friche la Belle de mai, à Marseille, du 15 décembre 2018 au 20 janvier 2019.

Dominique Angel MRS

Né en 1942, vit et travaille à Marseille.

Sculpteur, bricoleur, «installateur», photographe, vidéaste, écrivain : Dominique Angel est tout cela à la fois, et bien d'autres choses encore. Son œuvre multiforme et généreuse, caustique et sérieuse («Je mets dans mon œuvre autant de grandes causes que de petits plaisirs» D. A.) forme un vaste projet théorique que compose une multitude de «Pièces supplémentaires» activées et «arrangées» lors de ses expositions.

www.documentsdartistes.org/angel

Karole Biron QC

Vit et travaille à Québec.

Le travail de Karole Biron est axé sur la relation arts, architecture et urbanité, en questionnant les repères, la façon de percevoir l'espace, de s'y mouvoir et de l'habiter. Après des études en Arts visuels, elle obtient une maîtrise en Sciences de l'Architecture. Elle a donné à ce jour des ateliers sur la dynamique forme-lumière au Québec, en Norvège et au Portugal. Cette spécialité atteste de sa sensibilité à l'égard de la présence de l'objet perçu dans son environnement. Ses productions ont été présentées à l'international (Bulgarie, Mexique, Brésil, France, Belgique). Elle réalise également des œuvres de grand format intégrées à l'architecture et à l'environnement. Sa recherche se poursuit entre autres, à travers la sculpture, la photographie, l'installation et l'écriture.

www.karolebiron.com

Martin Boisseau QC

Né en 1967, vit et travaille à Québec.

Depuis une quinzaine d'années, Martin Boisseau développe une pratique artistique multi et interdisciplinaire. Il utilise tantôt la gravure, le dessin, la photographie, la vidéo et différentes techniques associées à la sculpture (assemblages, structures mécanisées). Le dénominateur commun à ce corpus d'œuvres, apparemment hétérogène, concerne une mise en procès des dispositifs de représentation. La plupart de ses travaux mettent en relation différents éléments associés au langage visuel. Les questions associées aux équivalences, à la traduction, à la transcription sont au cœur de ce travail artistique.

www.graff.ca/martin-boisseau

Eveline Boulva QC

Née en 1976, vit et travaille à Québec.

Eveline Boulva est titulaire d'un doctorat sur mesure de l'Université Laval. Depuis 2001, elle a réalisé au Québec plusieurs expositions individuelles et collectives, notamment l'exposition collective C'est arrivé près de chez vous, présentée en 2008 au Musée national des beaux-arts du Québec. Elle a également présenté son travail dans le cadre d'expositions collectives sur la scène internationale, par exemple en Suisse, en Belgique et en France. On retrouve les œuvres de l'artiste dans plusieurs collections, dont Hydro-Québec, Loto-Québec, le Prêt d'œuvres d'art du Musée National des beaux-arts du Québec et la Caisse Populaire Desjardins.

www.evelineboulva.com

Claire Dantzer ^{MRS}

Née en 1983, vit et travaille à Marseille.

Claire Dantzer développe une pratique pluridisciplinaire alliant installation, vidéo, sculpture et dessin au travers desquels elle engage un rapport de formes où s'opère un glissement, une dérive, une altercation. Les dialogues qu'elle instaure entre les signes, les images et les matériaux viennent interroger le corps dans ses acceptions, à la fois charnel, intime et social, et dans l'impact physique et psychologique de la matière sur celui-ci.

www.documentsdartistes.org/dantzer

Anne-Valérie Gasc ^{MRS}

Née en 1975, vit et travaille à Marseille.

La pratique d'Anne-Valérie est fondée sur la dévastation, la démolition ou la disparition. Depuis le milieu des années 2000, son travail ne cesse de penser le geste de destruction comme une œuvre en soi en mettant en place des situations et stratégies cherchant à bouleverser notre appréhension de la réalité. La pratique artistique d'Anne-Valérie Gasc embrasse et interroge l'esthétique utopiste de la table rase, considérée ici à la fois comme modalité fondamentale de création mais aussi comme stratégie d'ébranlement du réel.

www.documentsdartistes.org/gasc

François Mathieu ^{QC}

Vit et travaille à Québec.

François Mathieu se fait l'inventeur de diverses machines et chantiers de l'impossible, dont la fonction même défie les questions de bien-fondé. Faisant honneur à la sensualité des matériaux et du travail manuel, ses expériences mettent en cause le processus comme principale destination. Détenteur d'un baccalauréat en philosophie, d'un autre en arts plastiques et d'une maîtrise en études québécoises, François Mathieu possède une longue expérience de technicien au service des artistes dans plusieurs ateliers de Québec, ainsi que de formateur et chargé de cours. Ayant à son actif plusieurs réalisations d'art public, il a aussi présenté de nombreuses expositions au Canada, au Mexique et en Belgique. Ayant grandi à St-Éphrem en Beauce, François Mathieu vit et travaille en milieu rural, à St-Sylvestre de Lotbinière.

www.francoismathieu.com

Laurent Perbos ^{MRS}

Né en 1971, vit et travaille à Marseille.

Dans la pure tradition de l'assemblage, les œuvres de Laurent Perbos interrogent la manière dont les choses de l'ordinaire, une fois revisitées, se découvrent plus comme un récit que comme une image. Un monde dans lequel les choses ont subi une métamorphose tant formelle que philosophique créant des œuvres ambivalentes, aussi bien mentales que visuelles.

En ayant recours à des objets existants, l'artiste, issu d'une formation en peinture classique, opère un curieux mélange entre le réel, celui des objets du quotidien, et le merveilleux, les références au mythe, à la fable.

www.documentsdartistes.org/perbos

Nicolas Pincemin MRS

Né en 1976, vit et travaille à Marseille.

Nicolas Pincemin est peintre. Des paysages hybrides, clichés de road trips en plein air, là où les belvédères ouvrent sur des visions déperissantes, celles d'une nature sauvage traversée de blocs artificiels. Paysages au romantisme «squeezé», mises en scènes fictionnelles de vues imprenables... les peintures de Nicolas Pincemin nous baladent et nous perdent en chemin comme aux abords de l'image. Elles s'offrent comme des lectures altérées d'un réel déjà lointain, et toujours conditionné par le « voir ».

www.documentsdartistes.org/pincemin

Ariane Plante QC

Née en 1977, vit à Montréal et travaille à Montréal et Québec.

Après des études en anthropologie, Ariane Plante s'investit dans le milieu culturel et artistique à titre de pigiste. Depuis 2007, elle œuvre au sein de plusieurs organismes et auprès d'artistes notamment comme commissaire (indépendante et invitée), directrice artistique, programmatrice et auteure. Artiste autodidacte, elle développe en outre une pratique professionnelle en arts médiatiques (arts sonores, numériques, vidéo) et littéraires et s'intéresse également à la photographie et au cinéma. Elle est boursière du Conseil des arts et des lettres du Québec comme artiste, et de Première Ovation, comme artiste et commissaire. Son travail a été diffusé au Québec (Baie-St-Paul, Carleton-Sur-Mer, Montréal, Québec, Rimouski) et en France.

Stéphane Protic MRS

Né en 1982, vit et travaille à Marseille.

Questionnant les notions de temporalité, de vanité mais aussi de plasticité, Stéphane Protic réalise des installations sous la forme de recouvrement d'espaces intérieurs ou de modules architecturaux, et des dessins à la facture académique. Il s'agit par le graphisme ou la mise en volume de « soustraire pour révéler » autre chose de la réalité. Au travers de ses différents médiums il questionne l'espace – de projection – et les surfaces – de représentation.

www.stephaneprotic.com

Sylvie Réno MRS

Née en 1959, vit et travaille à Marseille.

Très tôt, dès le début des années 80, Sylvie Réno a eu recours au carton, un matériau bien commode, économique, facile à récupérer, mais dont elle n'avait pas d'emblée fixé les stricts principes d'utilisation. Ce qui se produit dans cette « cartonisation », c'est l'effacement systématique des sigles, logos, marques et autres éléments linguistiques. Et si refaire le monde est le désir ultime de tout artiste, alors c'est l'humilité d'un emballage vide, d'une marchandise réduite à la substance dévalorisée de son emballage jetable, qui préside à cette transmutation.

www.documentsdartistes.org/reno

Reno Salvail QC

Né en 1947, vit et travaille à Québec.

Ses œuvres photographiques et installations exploitent les technologies récentes telles le traitement informatique des images, la photographie satellitaire et la vidéo numérique entremêlant sciences et légendes. Enseignant et artiste multidisciplinaire, Reno Salvail érige des sculptures et des installations dans des lieux déserts et inhabités, hors des sentiers battus. Des expositions de ses œuvres ont été présentées au Québec, au Canada, aux États-Unis et en Europe.

www.renosalvail.com

François Simard QC

Né en 1980, vit et travaille à Québec.

Son travail de peinture a été présenté en Angleterre et au Québec dans plusieurs centres d'artistes tels que l'Œil de Poisson, Regart, Clark et B-312.

Infos pratiques

Exposition ouverte
du Mercredi au Vendredi de 14h à 19h
Samedi et Dimanche de 13h à 19h
Entrée gratuite

Entrée piétons
41, rue Jobin 13003 Marseille

Entrée véhicule (parking)
12, rue François Simon 13003 Marseille

Transports

– Arrêt devant la Friche : Bus n°49 et n°52, arrêt Belle de Mai La Friche – Borne vélo n°2321
– sinon à 10/15 minutes à pied : Métros M1 & M2, arrêts St Charles et Cinq Avenues Tramway T2, arrêt Longchamp

Contact

ART PLUS
La Friche Belle de Mai
41 rue jobin 13003 Marseille
04 95 04 95 94
contact@art-plus.org

art+

VU



Relations
internationales
et Francophonie
Québec



Canada Council
for the Arts
Conseil des arts
du Canada

